

# mill<sup>®</sup>

## Series: Steel & Glass

EN

SLO

IT

Please read the instructions carefully before use.  
Take good care of this manual for later use.

Assembly and instruction manual



CE



# Thanks for buying Mill

Our company was founded in Norway in 1992 by Cato Bryn, specializing in distribution of oil filled radiators and other types of heaters. From 1992 to 2009, we had gained significant knowledge and expertise of different type of heaters, thus enabling us to sell to many of the largest retailers in the Nordic countries.

In 2010, Cato's son, Phillip joined the company. Philip looked at the heating industry with fresh new eyes and wondered why there had been so little change with the appearance of portable heaters in the last 20 years, especially since interior design in general had changed dramatically over the years. Philip thought consumers should have more styles to choose from other than the typical old-fashioned, traditional heaters.

Since heaters are part of so many homes, Philip and Cato decided to use their extensive knowledge to re-invent the design of heaters. They wanted to create beautiful, modern and minimalistic heaters, using the most advanced technology, that would complement people's homes. They launched the brand "Mill" in 2012.

Mill offers revolutionary, innovative Norwegian designs. We are continuously innovating to complement our line of products to meet consumers' demand.

Prospering on our success in the Nordics we decided to promote Mill at some of the world's largest electronic fairs and home shows, and the feedback from retailers and distributors all over the world were amazing. We are proud to say that consumers in over 25 countries can now **keep warm with style!**

## Follow us on social media:



[fb.com/millheat](https://fb.com/millheat)



[@millheat](https://@millheat)



[millheat.com](https://millheat.com)



[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)

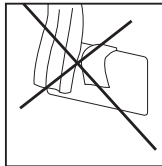


# Content

- P. 2-3 | Important safety information
- P. 4 | Specifications
- P. 4 | Before first use
- P. 4 | First use
- P. 5 | Minimum distances
- P. 5 | Description of heater
- P. 5 | Assembly
- P. 5 | Temperature calibration
- P. 6 | Resetting the heater
- P. 6 | Memory function
- P. 6 | "Open window" function
- P. 6 | Instructions electronic thermostat
- P. 7 | Power indicator for electronic thermostat
- P. 7 | Set desired temperature for electronic thermostat
- P. 7 | Instructions day/night thermostat
- P. 8 | Power indicator day/night thermostat
- P. 8 | Set desired temperature for day/night thermostat
- P. 8 | Day- and nighttime setback
- P. 9 | How to activate daytime setback
- P. 9 | How to activate nighttime setback
- P. 10 | Change setback temperature – daytime
- P. 10 | Change setback temperature – nighttime
- P. 10 | Change number of hours – daytime
- P. 10 | Change number of hours – nighttime
- P. 10 | Cancel (skip) setback period
- P. 10 | Delete setback program
- P. 11 | Maintenance
- P. 11 | Warranty
- P. 11 | Waste disposal

**Please read the instructions carefully before use.**

**Take good care of this manual for later use.**



**STORE THIS INSTRUCTION  
MANUAL FOR FUTURE USE!**

**NEVER TOUCH YOUR HEATER OR ITS  
CASING WITH WET HANDS!**



**IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER.**



# Important safety information

You must obey common safety guidelines when using electrical products, especially in the presence of children.



**WARNING!** To avoid electric shock or damage due to the heat, always make sure the plug is pulled out before the heater is moved or cleaned.

## READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

- The product is intended for home use only.
- Make sure the heater is connected to the house's regular mains as indicated on the heater.
- New heaters will produce a specific odor when used the first time. This will stop after a short time and is completely harmless.
- Check for any pieces of packing foam or cardboard that may have fallen into the heating elements of the heater. These pieces must be removed to avoid unpleasant odors.
- Prevent the heater from overheating – **do not cover**.
- Always turn off the heater and unplug it when not used for a long period of time.
- Pay special attention if the heater is used in rooms where children, the handicapped or elderly reside.
- The heater should not be set up directly beneath an electrical socket outlet.
- The cord must not be laid under any kind of carpet. Make sure the cord is laid in such a way that nobody can trip on it.
- The heater must not be used if either the cord or plug is damaged. The heater must not be used if it has been dropped on the floor or is damaged in any other way causing it to malfunction.
- The cord must be repaired by the manufacturer or by an expert if it has been damaged, to avoid dangerous situations.
- Avoid using extension cords, which may overheat and could possibly start a fire.
- Never cover the air vents on the heater. Avoid potential fire hazards by making sure the air intakes are not blocked or covered. The heater should be used in rooms with normal flat floors.



- The heater should not be installed in close proximity to flammable materials of any kind because there can always be a risk of fire.
- The heater must never be used in rooms where gasoline, paint or other flammable liquids are stored, such as in a garage.
- Never touch an electric heater with wet hands. The heater should be installed so a person showering or taking a bath cannot come into direct contact with it.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- The heater must be switched off, the plug removed and the heater must cool down before it is moved.
- Avoid overloading the mains (the circuit) where the heater is connected. The heater may overload the electrical circuit if other electrical devices are plugged into the same socket outlet.
- Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The product cannot be used by children under 8 years of age and persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Children should not play with the product. Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.
- Children under the age of 3 should be kept away from the product, unless they are under constant supervision.
- Children aged 3 to 8 years are only permitted to turn the product ON/OFF, assuming the heater is mounted according to the assembly instructions and the children have received instruction or supervision in the safe use of the product and understand the hazards involved.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

---

**WARNING!** The heater must not be used if the glass panels are damaged (this applies to the products with model names starting with MB).

---



# Specifications

Model	Thermostat	Color	Height	Width	Amperage	Power (W)	IP rating
<b>IB250</b>	Electronic	White	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
<b>IB600DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
<b>IB900DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
<b>IB1200DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
<b>IB800L DN</b>	Day/Night	White	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
<b>IB1000L DN</b>	Day/Night	White	25,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
<b>MB250</b>	Electronic	White	30,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
<b>MB600DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
<b>MB900DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
<b>MB1200DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
<b>MB800L DN</b>	Day/Night	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
<b>MB1000L DN</b>	Day/Night	White	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

**The heater is approved for use in bathrooms zone 2 (IPX4 approved)**

## Before first use

After unpacking the heater, check to make sure the product was not damaged during transport. Contact the retailer or importer if you discover any visible damages to the product.

Keep the outer packaging to transport the heater in the future. If you want to dispose the packaging, make sure it is done properly. Keep plastic bags away from children.

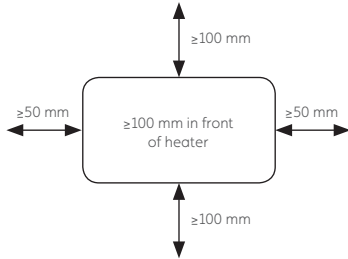
## First use

After turning on the heater for the first time or after an extended period, the heater can produce a burnt odor for a short time. This is normal.

Please read all the instructions carefully before use. Save the instruction manual for future use.

**It is also normal for the heater to make "sounds" when it warms up or cools down.**

# Minimum Distances



## Description of heater

See figure 1 on separate illustration sheet

### A MILL STEEL

1. On/Off
2. Wall bracket
- 3 Temperature sensor
4. Heat emission
5. Thermostat
6. Steel front

### B MILL GLASS

1. On/Off
2. Wall bracket
3. Temperature sensor
4. Heat emission
- 5 Thermostat
6. Glass front

## Assembly

See figure 2 on separate illustration sheet



- A. Drill holes in the wall for holes 1 & 2. Then drill holes in the wall for the topmost holes (holes 3 & 4 by using 6)
- B. Insert the wall plugs into the drilled holes and attach the bracket with 4 screws
- C. Place the heater on the lower lugs on the bracket, then hang the heater on the upper lugs (lift the heater slightly to align the heater with for the upper lugs). Screw in the locking screws on the top of the bracket (clockwise)

**ATTENTION!** Horizontal placement only.

## Temperature calibration

See figure 3 on separate illustration sheet


It may occur deviation between the temperature registered by the heater and the actual temperature in the room. This can be caused by several reasons, however, the most common is that the heater is placed in a fair distance from where you usually reside. When you set the temperature to for example 22 degrees, it is only natural that you expect the same temperature where your sofa is placed for instance. However, the temperature sensor is placed on the product itself, and therefore a deviation in temperature may occur. To adjust this, all Mill heaters are equipped with a calibration function, which enables you to adjust the temperature registered by the heater. N.B! The room must have achieved a stable temperature before any calibration.

Press  2 times and use the wheel (+ or -) to set the actual temperature observed in the room. Confirm with  or wait 15 seconds for automatic confirmation.



## Resetting the heater

See figure 4 on separate illustration sheet

Turn off the heater's main switch. Press and hold  while you turn on the heater's main switch.

## Memory function

The heater remembers all the temperature settings and will automatically return to the desired temperature after a power cut. Your day- and nighttime setbacks will however be deleted after a power cut, and you will need to register the programs again.

## "Open window" function

The heater has an "open window" function that is activated instantly when it registers a sudden drop in temperature with more than 2 degrees Celsius in 2 minutes. The heater will automatically stop heating and FO will be visible in the display of the heater.

The heater will automatically start heating again after 10 minutes (the display switch from FO to desired room temperature).

## Instructions

Please see table on page 4 for which models that have electronic thermostats

### Control Panel

See figure 5 on separate illustration sheet

1. Display (shows the desired room temperature by default)
2. WiFi indicator
3. Power indicator — Shows whether the heater is using power or not
4. Control button (+) (increase temperature)
5. Control button (-) (reduce temperature)
6. WiFi button
7. Function button (F)

---

**ATTENTION!** After a power cut the thermostat will return to the last registered temperature

---

**WARNING!** BEFORE THE HEATER IS TURNED ON, IT MUST BE ATTACHED TO A WALL. IF THE HEATER IS NOT INSTALLED CORRECTLY OR IS INSTALLED ASKEW, THIS MAY CAUSE THE HEATER TO MALFUNCTION OR IN THE WORST CASE, BE DAMAGED.

---



If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.

---





## Power indicator for electronic thermostat

See figure 6 on separate illustration sheet

When the panel heater is using power (i.e. when it is heating), the power indicator is lit. ⚡

## Set desired temperature for electronic thermostat

See figure 7 on separate illustration sheet

Press the arrow buttons to set the desired temperature.

## Instructions day/night thermostat

Please see table on page 4 for which models that have day- and night thermostats.

**TIP!** The thermostat can be used as a regular electronic thermostat ( i.e. the heater will maintain a constant temperature 24 hours a day). Please see the section instructions electronic thermostat for further information.

### Control Panel

See figure 8 on separate illustration sheet

1. Display (shows the desired room temperature by default)
2. Control light – night function
3. Control light – day function
4. Power indicator – Shows whether the heater is using power or not
5. Control button (+) (Increase temperature)
6. Control button (-) (Reduce temperature)
7. Night function
8. Day function
9. Function button

**ATTENTION!** After a power cut the thermostat will return to the last registered temperature

**WARNING!** BEFORE THE HEATER IS TURNED ON, IT MUST BE ATTACHED TO A WALL. IF THE HEATER IS NOT INSTALLED CORRECTLY OR IS INSTALLED ASKEW, THIS MAY CAUSE THE HEATER TO MALFUNCTION OR IN THE WORST CASE, BE DAMAGED.




**If the temperature sensor is not functioning properly, you will see this symbol on the display. Please contact the dealer or importer.**



## Power indicator for electronic thermostat

### See figure 9 on separate illustration sheet

When the panel heater is using power (i.e. when it is heating), the power indicator is lit .

## Set desired temperature for electronic thermostat

### See figure 7 on separate illustration sheet

Press the arrow buttons to set the desired temperature.

## Day- and nighttime setback

When programming the heater for either day- or nighttime setback, the setback period will be active from the time you register the program. Which means; if you want to start your daytime setback at 7.30 am, you need to register the program at 7.30 am.

You only need to program the heater 1 time for daytime setback and 1 time for nighttime setback. If you have programmed the heater, the setback programs will be active on the following days:

**Daytime setback:** Monday-Friday (day 1-5)

**Nighttime setback:** All nights

### **EXAMPLE:**






Let us say you want to program the heater for both daytime- and nighttime setback (normally the heater is set to 23 degrees). You want the heater to do the following:

1. Daytime setback activated from 7.30 am to 2.30 pm. Desired temperature: 17 degrees
2. Nighttime setback activated from 10.00 pm to 6.00 am. Desired temperature: 18 degrees







## How to activate daytime setback

### See figure 10 on separate illustration sheet

1. Tuesday 7.30 am you go to the heater and press  on the heater's control panel.
  2. "d" will be visible in the display. Use the wheel to set what day it is today when you are programming the heater (1= Monday, 2 = Tuesday etc.) You are not programming the heater for the various days. This is simply to tell the heater what day it is when you are programming the heater, since the daytime setback is active only Monday-Friday. Select 2 for Tuesday. Confirm by pressing .
  3. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 17 as the desired temperature for daytime setback. Confirm by pressing .
  4. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 7 hours as desired setback period (meaning it will be active from 7.30 am to 2:30 pm). Confirm by pressing .
  5. The daytime setback will now be active from 7.30 am to 2:30 pm Monday-Friday. Setback temperature is 17 degrees.
- \* Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.

## How to activate nighttime setback

### See figure 11 on separate illustration sheet

1. At 10.00 pm you go to the heater and press  on the heater's control panel.
  2. "C" will flash in the display. Use the wheel to set 18 as the desired temperature for nighttime setback. Confirm by pressing .
  3. "H" will flash in the display. Use the wheel to set 8 hours as desired setback period (meaning it will be active from 22.00 pm to 6.00 am). Confirm by pressing .
  4. The nighttime setback will now be active from 10.00 pm to 6.00 am every day. The setback temperature is 18 degrees.
- \* Control light  is green when the heater is in an active setback period. The control light is red when the setback period is inactive but programmed.

N.B! If a power cut occurs/you turn off the heater, the programming will be lost and you will have to do this over again.

Attention! 2012 models (series nr. HL12) have a different set up where you are not asked to register number of hours and temperature while programming. The standards are as follows:

**Daytime setback:** 5 hours and 17 degrees

**Nighttime setback:** 7 hours and 17 degrees


Besides this they follow the same setup.



## Change setback temperature – daytime

### See figure 12 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

## Change setback temperature – daytime

### See figure 13 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  3 times.

Enter the desired temperature for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

## Change setback temperature – daytime

### See figure 14 on separate illustration sheet


Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for daytime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

## Change number of hours – nighttime

### See figure 15 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  2 times.

Enter the desired number of hours for nighttime setback. Save by pressing  or wait for 15 seconds for automatic confirmation.

## Cancel (skip) setback period

### See figure 16 on separate illustration sheet

Press and hold  and press  or  once (depending on which setback period you want to cancel).

- \* **The heater will skip an active setback period or the next setback period.**
- \* **During the next setback period, the heater will automatically resume the programmed temperature reduction.**

## Delete a setback program

### See figure 17 on separate illustration sheet

Press and hold  or  (depending on which setback period you want to cancel) for 3 seconds.




## Maintenance

1. For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.
2. Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
3. The heater must be cleaned at least once a month during the he  
**CAUTION! The heater should never be immersed in water.**  
**Avoid using detergents to clean the heater.**  
**Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.**
4. Dust etc. should be removed with a soft cloth.
5. The heater can be stored in a dry and clean place.
6. If the heater stops working, do not attempt to repair it yourself because it can cause a fire hazard and/or electric shock.

## Warranty

The warranty is valid for 2 years. The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

## Waste disposal

The symbol  indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is do and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.



**mill**<sup>®</sup>

**Mill International B.V.**

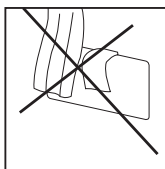
De Giesel 5  
6081 PG Haelen  
The Netherlands  
Tel: +47 22 13 32 00  
[www.millheat.com](http://www.millheat.com)  
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# Vsebina

- P. 2-3 | Pomembni varnostni podatki
- P. 4 | Specifikacije
- P. 4 | Pred prvo uporabo
- P. 4 | Prva uporaba
- P. 5 | Minimalne razdalje
- P. 5 | Opis grelnika
- P. 5 | Montaža
- P. 5 | Umerjanje temperature
- P. 6 | Ponastavitev grelnika
- P. 6 | Spominska funkcija
- P. 6 | Navodila za elektronski termostat
- P. 6 | Indikator napajanja za elektronski termostat
- P. 7 | Funkcija »odprtega okna«
- P. 7 | Nastavite zeleno temperaturo za elektronski termostat
- P. 7 | Navodila za dnevni/nočni termostat
- P. 8 | Indikator napajanja za dnevni/nočni termostat
- P. 8 | Nastavite zeleno temperaturo za dnevni/nočni termostat
- P. 8 | Dnevni in nočni zamik
- P. 9 | Kako aktivirati dnevni zamik
- P. 9 | Kako aktivirati nočni zamik
- P. 10 | Spreminjanje temperature zamika – podnevi
- P. 10 | Spreminjanje temperature zamika – ponoči
- P. 10 | Spreminjanje števila ur – podnevi
- P. 10 | Spreminjanje števila ur – ponoči
- P. 10 | Prekini (preskoči) obdobje zamika
- P. 10 | Brisanje nastavitev zamika
- P. 11 | Vzdrževanje
- P. 11 | Garancija
- P. 11 | Odlaganje odpadkov

**Pozorno preberite navodila za uporabo, preden pričnete z uporabo proizvoda. Skrbno shranite ta navodila za kasnejšo uporabo.**



**TA NAVODILA ZA UPORABO  
SHRANITE ZA KASNEJŠE  
PREVERJANJE!**

**NIKOLI SE NE DOTIKAJTE  
GRELNIKA ALI OHIŠJA Z  
MOKRIMI ROKAMI!**



**NE POKRIVAJTE GRELNIKA, DA NE  
PRIDE DO PREGREVANJA.**



# Pomembni varnostni podatki

**Pri uporabi elektronskih aparatov je potrebno upoštevati splošne varnostne smernice, še posebej v prisotnosti otrok.**



**OPOZORILO!** Za preprečevanje električnega udara in škode zaradi vročine, je potrebno vedno izključiti vtič pred premikanjem ali čiščenjem grelnika.

## SKRIBNO PREBERITE NAVODILA

- Ta proizvod je namenjen zgolj domači uporabi.
- Grelnik priključite na hišno omrežno napajanje, kot je navedeno na grelniku.
- Novi grelniki ob prvi uporabi oddajajo določen vonj. To bo po krajšem času izginilo in je povsem neškodljivo.
- Preverite, če so v grelne elemente grelnika padli koščki embalažne pene ali lepenke. Te koščke je potrebno odstraniti, da ne pride do neprijetnih vonjev.
- Preprečite pregrevanje grelnika – **ne pokrivajte.**
- Vedno izklopite grelnik in ga iztaknite iz vtičnice, če ga dalj časa ne uporabljate.
- Bodite še posebej pozorni, če se grelnik uporablja v prostorih, kjer se nahajajo otroci, invalidi ali starejši.
- Grelnik ne sme biti postavljen neposredno pod električno vtičnico.
- Kabla ni dovoljeno polagati pod preproge. Položen mora biti tako, da se nihče ne more spotakniti obenj.
- Če sta kabel ali vtikač poškodovana, se grelnika ne sme uporabljati.
- Grelnika se ne sme uporabljati, če je padel na tla ali je kakor koli poškodovan in okvarjen.
- Poškodovani kabel mora popraviti proizvajalec ali strokovnjak, da ne pride do nevarnih situacij.
- Ne uporabljajte podaljškov kabla, saj se lahko pregrejejo in vžgejo.
- Nikoli ne pokrivajte prezračevalnih odprtin na grelniku. Preprečite požarno nevarnost, tako da preprečite blokiranje ali pokrivanje prezračevalnih odprtin. Grelnik je potrebno uporabljati v prostorih z običajnimi ravnimi tlemi.



- Grelnika ni dovoljeno namestiti v bližini vnetljivih materialov, saj obstaja nevarnost požara.
- Grelnika ni dovoljeno uporabljati v prostorih, kjer se hranijo bencin, laki, barvila ali druge vnetljive snovi, npr. v garaži.
- Nikoli se ne dotikajte električnega grelnika z mokrimi rokami. Namestite ga tako, da se ga ne more dotakniti osebe med tuširanjem ali v kadi.
- Nekateri deli izdelka se lahko zelo segrejejo in povzročijo opekline. Posebno pozornost je potrebno posvetiti otrokom in ranljivim osebam.
- Pred premikanjem je grelnik potrebno izključiti, iztakniti vtič, grelnik pa se mora ohladiti.
- Ne preobremenite električnih povezav (el. omrežja) grelnika. Grelnik lahko preobremeni el. tokokrog, če v isto vtičnico priključite tudi drugi električne naprave.
- Ne uporabljajte grelnika v majhnih prostorih, kjer se nehalajo osebe, ki prostora ne morajo zapustiti same, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Proizvoda ne smejo uporabljati otroci mlajši od 8 let in osebe z omejenimi fizičnimi ali umskimi zmožnostmi ali neizkušene oz. nepoučene osebe, razen če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi proizvoda ter razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati s proizvodom. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati proizvoda.
- Otroci mlajši od 3 let se ne smejo približevati proizvodu, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Otroci stari od 3 do 8 let lahko proizvod izključijo/vključijo zgolj, če je grelnik nameščen v skladu z navodili za uporabo in so bili otroci poučeni o varni uporabi oz. so med uporabo pod nadzorom ter razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Ne uporabljajte tega grelnika v neposredni bližini kadi, tuša ali plavalnega bazena.

---

**OPOZORILO!** Grelnika ni dovoljeno uporabljati, če so steklene plošče poškodovane (to velja za proizvode z nazivi modelov, ki se začnejo na MB).

---



# Specifikacije

Model	Termostat	Barva	Višina	Širina	Jakost toka	Moč (W)	IP-grad
IB250	Elektronski	Bela	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Dan/noč	Bela	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Dan/noč	Bela	25,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Elektronski	Bela	30,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Dan/noč	Bela	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Dan/noč	Bela	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

**Grelniki se lahko uporabljajo v coni 2 v kopalnicah (odobreno za IPx4)**

## Pred prvo uporabo

Po razpakiranju grelnika preverite, če je bil izdelek poškodovan med prevozom. Stopite v stik s prodajalcem ali uvoznikom, če odkrijete vidne poškodbe na izdelku.

Zunanjo embalažo shranite za kasnejši prevoz grelnika. Embalažo je potrebno odlagati na primeren način. Plastične vreče shranite stran od dosega otrok.

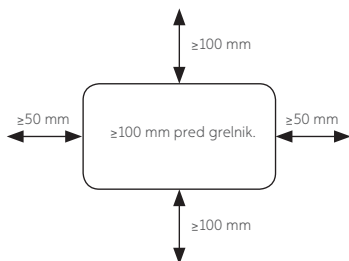
## Prva uporaba

Ob prvi vključitvi ali vključitvi po daljšem obdobju mirovanja, lahko grelnik kratek čas oddaja vonj po ožganem. To je normalno.

Pred uporabo pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila za uporabo za kasnejše preverjanje.

**Normalno je tudi, da grelnik med segrevanjem in ohlajanjem proizvaja določene »zvoke«.**

## Minimalne razdalje





## Opis grelnika

Glej sliko 1 na posebnem listu z diagramom

### A MILL STEEL

1. Vkllop/izkllop
2. Stenski nosilec
3. Temperaturni senzor
4. Oddajanje toplote
5. Termostat
6. Jekleni sprednji del

### B MILL GLASS

1. Vkllop/izkllop
2. Stenski nosilec
3. Temperaturni senzor
4. Oddajanje toplote
5. Termostat
6. Steklen sprednji del

## Montaža

Glej sliko 2 na posebnem listu z diagramom

- A. Izvrtajte luknje v steno za izvrtini 1 in 2. Nato izvrtajte luknje za najvišje lege (izvrtini 3 in 4 z uporabo 6).
- B. Vstavite stenske vtiče v izvrtane luknje in pritrdite nosilec s 4 vijaki.
- C. Postavite grelnik na spodnja držala na nosilcu, nato obesite grelnik na zgornja držala (dvignite grelnik, da ga uravnate z zgornjimi držali). Privijte blokirne vijake na vrh nosilca (v smeri urinega kazalca).



**POZOR! SAMO HORIZONTALNI PLACEMENT.**

## Umerjanje temperature

Glej sliko 3 na posebnem listu z diagramom

Pride lahko do odstopanja med temperaturo, ki jo zabeleži grelnik in dejansko temperaturo v prostoru. To se lahko zgodi iz več razlogov, najpogostejši pa je, da je grelnik postavljen v določeni razdalji od mesta, kjer se nahajate. Če na primer temperaturo nastavite na 22 stopinj, lahko pričakujete, da bo temperatura enaka kot tam, kjer se nahaja kavč. Vendar pa je temperaturni senzor nameščen na sam proizvod, zato lahko pride do odstopanj v temperaturi. Za odpravo tega so vsi grelniki Mill opremljeni s funkcijo umerjanja, ki vam omogoča nastavev temperature, ki jo zaznava grelnik.

Opomba: Temperatura v prostoru se mora ustaliti, preden pričnete z umerjanjem.


Pritisnite  2-krat in uporabite + ali – za nastavev dejanske temperature, ki je zaznana v prostoru. Potrdite s  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.



## Ponastavitev grelnika

### Glej sliko 4 na posebnem listu z diagramom

Izklopite glavno stikalo grelnika.

Držite gumb  medtem pa vklopite glavno stikalo grelnika.

## Spominska funkcija

Grelnik ima v spominu vse nastavitve temperature in se samodejno vrne na zeleno temperaturo po začasni prekinitvi električnega napajanja. Vaše nastavitve dnevnih in nočnih zamikov pa se bodo po prekinitvi električnega napajanja izbrisale, zato jih boste morali ponovno nastaviti.

## Funkcija »odprtega okna«

Grelnik ima funkcijo »odprtega okna«, ki se vključi takoj, ko zabeleži nenaden padec temperature za več kot 2 stopinje Celzija v 2 minutah. Grelnik bo samodejno prenehal z gretjem, na zaslonskem prikazu pa se bo izpisalo FO.

Grelnik bo samodejno ponovno pričel z gretjem po 10 minutah (prikaz se preklopi iz FO na zeleno sobno temperaturo).

## Navodila za elektronski termostat

Preverite tabelo na strani 4 za modele, ki imajo elektronske termostate.

### Nadzorna plošča

### Glej sliko 5 na posebnem listu z diagramom

1. Prikaz
2. Indikator napajanja – kaže, če grelnik uporablja napajanje ali ne
3. Nadzorni gumb (+) (povišanje temperature)
4. Nadzorni gumb (-) (znižanje temperature)
5. Funkcijski gumb (F)

---

**POZOR!** Pri začasni prekinitvi el. napajanja se bo termostat vrnil na zadnjo shranjeno temperaturo.

---

**OPOZORILO!** PRED VKLJUČITVIJO GRELNIKA JA LE-TEGA POTREBNO PRITRDI TI NA STENO. ČE GRELNİK NI NAMEŠČEN USTREZNO, ALI JE NAMEŠČEN POSTRANI, LAHKO ZARADI TEGA PRIDE DO OKVARE ALI CELO POŠKODBE GRELNİKA.

---



Če temperaturni senzor ne deluje pravilno, se bo prikazal ta znak.  
Stopite v stik s prodajalcem ali uvoznikom.

---



## Indikator napajanja za elektronski termostat

### Glej sliko 6 na posebnem listu z diagramom

Ko panelni grelnik uporablja napajanje (oz. ko greje), je indikator napajanja ⚡ osvetljen.

## Nastavite želeno temperaturo za elektronski termostat

### Glej sliko 7 na posebnem listu z diagramom

Pritisnite gumbe s puščicami za nastavitev zelene temperature.

## Navodila za dnevni/nočni termostat

Preverite tabelo na strani 4 za modele, ki imajo dnevne in nočne termostate.

**NAJVET!** Termostat se lahko uporablja kot navaden elektronski termostat (grelnik bo ohranjal stalno temperaturo 24 ur na dan). Za več podatkov preverite poglavje z navodili za uporabo elektronskega termostata.

### Nadzorna plošča

#### Glej sliko 8 na posebnem listu z diagramom

1. Prikaz (kaže privzeto želeno sobno temperaturo)
2. Kontrolna lučka – nočna funkcija
3. Kontrolna lučka – dnevna funkcija
4. Indikator napajanja – kaže, če grelnik uporablja napajanje ali ne
5. Nadzorni gumb (+) (povišanje temperature)
6. Nadzorni gumb (-) (znižanje temperature)
7. Nočna funkcija
8. Dnevna funkcija
9. Funkcijski gumb

**POZOR!** Pri začasni prekinitvi el. napajanja se bo termostat vrnil na zadnjo shranjeno temperaturo.

**OPOZORILO!** PRED VKLJUČITVIJO GRELNIKA JA LE-TEGA POTREBNO PRITRDI TI NA STENO. ČE GRELNİK NI NAMEŠČEN USTREZNO, ALI JE NAMEŠČEN POSTRANI, LAHKO ZARADI TEGA PRIDE DO OKVARE ALI CELO POŠKODBE GRELNİKA.



Če temperaturni senzor ne deluje pravilno, se bo prikazal ta znak.  
Stopite v stik s prodajalcem ali uvoznikom.



## Indikator napajanja za dnevni/nočni termostat

### Glej sliko 9 na posebnem listu z diagramom

Ko panelni grelnik uporablja napajanje (oz. ko greje), je indikator napajanja ⚡ osvetljen.

## Nastavite želeno temperaturo za dnevni/nočni termostat

### Glej sliko 7 na posebnem listu z diagramom

Pritisnite gumbe s puščicami za nastavitev zelene temperature.

## Dnevni in nočni zamik

Pri nastavitvi grelnika za dnevni ali nočni zamik, bo zamik aktiven od časa, ko registrirate program. To pomeni: če želite začeti z dnevnim zamikom ob 7.30, morate registrirati program ob 7.30.

Grelnik morate zgolj enkrat nastaviti za dnevni zamik in enkrat za nočni zamik. Če ste grelnik nastavili, bodo programi zamika aktivni na naslednje dni:

**Dnevni zamik:** Ponedeljek-petek (1.-5. dan)

**Nočni zamik:** vse noči

### PRIMER:






Recimo, da želite nastaviti grelnik tako za dnevni kot nočni zamik (običajno je grelnik nastavljen na 23 stopinj). Grelnik mora storiti naslednje:

1. Dnevni zamik aktiviran od 7.30 do 14.30. Želena temperatura: 17 stopinj.
2. Nočni zamik aktiviran od 22.00 do 6.00. Želena temperatura: 18 stopinj.







## Kako aktivirati dnevni zamik

**Glej sliko 10 na posebnem listu z diagramom.**

1. V torek ob 7.30 pritisnete na termostatu gumb .
  2. "Na zaslonskem prikazu se pojavi »d«. Uporabite kolo za nastavev trenutnega dneva, ko nastavljate grelnik (1= ponedeljek, 2 = torek, itd.) Grelnika ne nastavljate za različne dni. S tem zgolj nastavite trenutni dan, saj je dnevni zamik aktiven zgolj od ponedeljka do petka. Izberite 2 za torek.  
Potrdite s pritiskom na gumb za .
  3. "C" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavev 17 kot želene temperature za dnevni zamik. Potrdite s  pritiskom na
  4. "H" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavev 7 ur kot želeno obdobje zamika (torej bo aktiven od 7.30 do 14.30). Potrdite s  pritiskom na
  5. Dnevni zamik bo sedaj aktiven od 7.30 do 14.30 od ponedeljka do petka.
  6. Temperatura zamika znaša 17 stopinj.
- \* Kontrolna  lučka je zelena, ko je grelnik v obdobju aktivnega zamika.  
Kontrolna lučka je rdeča, ko obdobje aktivnega zamika ni aktivno, a je nastavljeno.

## Kako aktivirati nočni zamik

**Glej sliko 11 na posebnem listu z diagramom.**

1. Ob 22.00 pritisnete na gumb grelnika .
  2. "C" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavev 18 kot zelene temperature za dnevni zamik. Potrdite s  pritiskom na
  3. "H" začne utripati na zaslonskem prikazu. Uporabite kolo za nastavev 8 ur kot želeno obdobje zamika (torej bo aktiven od 22.00 do 6.00). Potrdite s  pritiskom na pã
  4. Nočni zamik bo sedaj aktiven od 22.00 do 6.00 vsak dan. Temperatura zamika znaša 18 stopinj.
- \* Kontrolna  lučka je zelena, ko je grelnik v obdobju aktivnega zamika.  
Kontrolna lučka je rdeča, ko obdobje aktivnega zamika ni aktivno, a je nastavljeno.

Opomba: Če pride do začasne prekinitve električnega napajanja, bodo nastavitve izgubljene in jih boste morali ponovno nastaviti.

POZOR! Modeli 2012 (serija št. HL12) imajo drugačno nastavev, kjer ni potrebno registrirati števila ur in temperature med nastavitvijo. Standardna nastavev je naslednja:

**Dnevni zamik:** 5 ur in 17 stopinj.




**Nočni zamik:** 7 ur in 17 stopinj.

Poleg tega sledijo enaki nastavitvi.






Spreminjanje temperature zamika – podnevi

### Glej silko 12 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb  ter pritisnite trikrat gumb .  
Vnesite zeleno temperaturo za dnevni zamik. Shranite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.




Spreminjanje temperature zamika – ponoči

### Glej silko 13 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb  ter pritisnite trikrat gumb .  
Vnesite zeleno temperaturo za nočni zamik. Shranite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.




Spreminjanje števila ur – podnevi

### Glej silko 14 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb  ter pritisnite dvakrat gumb .  
Vnesite zeleno število ur za dnevni zamik. Shranite z  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.




Spreminjanje števila ur – ponoči

### Glej silko 15 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb  ter pritisnite dvakrat na .  
Vnesite zeleno število ur za nočni zamik. Shranite s pritiskom na  ali počakajte 15 sekund za samodejno potrditev.

Prekini (preskoči) obdobje zamika

### Glej silko 16 na posebnem listu z diagramom



Držite gumb  ter pritisnite dvakrat na  ali  (glede na to, katero obdobje zamika želite prekiniti).

**\* Grelnik bo preskočil aktivno ali naslednje obdobje zamika.**

**\* Med naslednjim obdobjem zamika bo grelnik samodejno nadaljeval z nastavljenim znižanjem temperature.**

Brisanje nastavitvev zamika

### Glej silko 17 na posebnem listu z diagramom

Držite gumb za  ali  (glede na to, katero obdobje zamika želite prekiniti) 3 sekunde.




## Vzdrževanje

1. Za čiščenje vedno odklopite grelec in pustite, da se ohladi.
2. Redno obrišite z vlažno krpo in osušite površino, preden ponovno vključite.
3. Grelnik je v obdobju ogrevanja potrebno očistiti vsaj enkrat mesečno.  
**POZOR! Grelnika ne smete nikoli potapljati v vodo.**  
**Ne uporabljajte detergentov za čiščenje grelnika.**  
**Voda nikoli ne sme zaiti v grelnik; to je lahko nevarno.**
4. Prah itd. je potrebno odstraniti z mehko krpo.
5. Grelnik shranite na suhem in čistem mestu.
6. Če grelnik preneha z delovanjem, ga ne popravljajte sami, saj lahko pride do požara in/ali električnega udara.

## Garancija

Garancija je veljavna 2 leti. Grelnik bo v tem obdobju popravljen ali zamenjan, če bo prišlo do okvare. Garancija je veljavna, če se grelnik uporablja v skladu s temi navodili za uporabo in ob predložitvi izvirnega računa nakupa. Če je grelnik okvarjen, stopite v stik s trgovino, kjer ste ga kupili ali z uvoznikom.

## Odlaganje odpadkov

Oznaka  določa, da proizvoda ni dovoljeno odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ta proizvod je potrebno odstraniti v središče za recikliranje ali v smetnjak za elektronsko opremo. To je pomembno za preprečevanje nevarnosti za zdravje in onesnaževanja okolja. Lokalna podjetja (ali okoljska središča v vaši soseščini) morajo po zakonu sprejeti in reciklirati takšne proizvode, kot okolju prijazno odlaganje odpadkov.



# mill®

**Mill International B.V.**

De Giesel 5  
6081 PG Haelen  
The Netherlands

Tel: +47 22 13 32 00

[www.millheat.com](http://www.millheat.com)

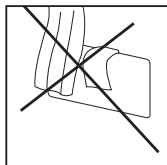
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)



# INDICE

- S. 2-4 | Informazioni importanti sulla sicurezza
- S. 5 | specifiche
- S. 5 | Prima del primo utilizzo
- S. 5 | Primo utilizzo
- S. 5 | Distanze
- S. 6 | Descrizione del riscaldatore
- S. 6 | montaggio
- S. 6 | Calibrazione della temperatura
- S. 7 | Settaggio del riscaldatore
- S. 7 | Funzione memoria
- S. 7 | Funzione "Open window"
- S. 7 | Istruzioni termostato elettrico
- S. 8 | Indicatore di alimentazione per termostato elettronico
- S. 8 | Impostazione della temperatura desiderata per il termostato elettronico
- S. 8 | Utilizzo del termostato day/night
- S. 9 | Indicatore di alimentazione per termostato day/night
- S. 9 | Impostazione della temperatura desiderata per il termostato day/night
- S. 9 | Impostazione day/night setback
- S. 9 | Come attivare il risparmio energetico - diurno
- S. 10 | Come attivare il risparmio energetico - notturno
- S. 10 | Modifica della temperatura in setback - diurno
- S. 10 | Modifica della temperatura in setback - notturno
- S. 10 | Modifica il numero di ore - diurno
- S. 11 | Modifica il numero di ore - notturno
- S. 11 | Annulla ( salta) il periodo di setback
- S. 11 | Cancella il programma di Risparmio energetico ( setback)
- S. 12 | Manutenzione
- S. 12 | Garanzia
- S. 12 | Smaltimento

**Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Tieni sempre a tua disposizione questo manuale per un uso successivo.**



**CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER USO FUTURO!  
MANUALE PER USO FUTURO! NON TOCCARE MAI IL TUO RISCALDATORE O I SUOI RIVESTIMENTI CON MANI BAGNATE!**



**PER EVITARE IL SURRISCALDAMENTO, NON COPRIRE IL RISCALDATORE.**





## INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

**È necessario rispettare le linee guida di sicurezza generali quando si utilizzano prodotti elettrici, soprattutto in presenza di bambini.**



**ATTENZIONE!** per evitare scosse elettriche o danni dovuti al calore, assicurarsi sempre che la spina sia estratta prima che il riscaldatore venga spostato o pulito.

### LETTERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI

- Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Assicurarsi che il riscaldatore sia collegato alla rete elettrica della casa, come indicato sul riscaldatore.
- I nuovi riscaldatori generano un odore specifico al primo utilizzo. Questo si svanirà dopo un breve periodo ed è completamente innocuo.
- Controllare eventuali pezzi di schiuma di imballaggio o cartone che possono essere caduti negli elementi riscaldanti del riscaldatore. Questi pezzi devono essere rimossi per evitare odori sgradevoli.
- Evitare il surriscaldamento del riscaldatore - non coprire.
- Spegnerne sempre il riscaldatore e staccare la spina quando non utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Prestare particolare attenzione se il riscaldatore viene utilizzato nelle stanze con bambini, portatori di Handicap o anziani.
- Il riscaldatore non deve essere installato direttamente al di sotto della presa di corrente.
- Il cavo non deve essere posato su nessun tipo di tappeto. Assicurati che il cavo è posato in modo tale che nessuno possa inciamparvi.
- Il riscaldatore non deve essere utilizzato se il cavo o la spina sono danneggiati. Il riscaldatore non deve essere utilizzato se è stato lasciato cadere sul pavimento o è danneggiato in qualsiasi altro modo causandone il malfunzionamento.
- Il cavo deve essere riparato dal produttore o da un esperto se presente è stato danneggiato, per evitare situazioni pericolose.



- Evitare l'uso di prolunghe che potrebbero surriscaldarsi e potrebbero possibilmente iniziare un incendio
- Non coprire mai le prese d'aria del riscaldatore. Evitare potenziali rischi di incendio assicurandosi che le prese d'aria non siano ostruite o coperte. Il riscaldatore dovrebbe essere usato in stanze con normali pavimenti piani.
- Il riscaldatore non deve essere installato nelle immediate vicinanze di materiali infiammabili di qualsiasi tipo, perchè ci può sempre essere un rischio di incendio.
- Il riscaldatore non deve mai essere utilizzato in ambienti dove sono presenti benzina, vernice o altri liquidi infiammabili come in un garage.
- Non toccare mai un riscaldatore elettrico con le mani bagnate. Il riscaldatore dovrebbe essere installato in modo che una persona che fa la doccia o il bagno non possa entrarne in contatto diretto.
- Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Particolare attenzione deve essere data dove sono presenti bambini e le persone con disabilità.
- Il riscaldatore deve essere spento, la spina rimossa e il riscaldatore deve raffreddarsi prima di essere spostato.
- Evitare di sovraccaricare la rete (il circuito) in cui si trova il riscaldatore collegato. Il riscaldatore potrebbe sovraccaricare il circuito elettrico se altri dispositivi elettrici sono inseriti nella stessa presa.
- Non utilizzare questo riscaldatore in stanze di piccole dimensioni quando sono occupati da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che viene fornita una supervisione costante.
- Il prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e persone con ridotta capacità fisica o mentale o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che non siano stati dati supervisione o istruzioni per l'uso sicuro del prodotto e capire i rischi coinvolti.



- I bambini non dovrebbero giocare con il prodotto. Pulizia e la manutenzione non dovrebbe essere eseguita da bambini non sorvegliati.
- I bambini di età inferiore a 3 devono essere tenuti lontano dal prodotto, a meno che non siano sotto costante controllo.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni sono autorizzati a girare il prodotto ON / OFF, supponendo che il riscaldatore sia montato secondo alle istruzioni di montaggio e ai bambini hanno ricevuto istruzione o supervisione nell'uso sicuro del prodotto e capire i rischi coinvolti.
- Non utilizzare questo riscaldatore nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina.

---

**ATTENZIONE !** Il riscaldatore non deve essere usato se i pannelli di vetro sono danneggiati (solo per modelli il cui nome inizia con MB).

---

## SPECIFICHE

Model	Thermostat	Color	Height	Width	Amperage	Power (W)	IP-grad
IB250	Electronic	White	30,0 cm	35,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Day/Night	White	40,0 cm	65,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Day/Night	White	40,0 cm	85,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Day/Night	White	40,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Day/Night	White	25,0 cm	105,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Day/Night	White	25,0 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Electronic	White	30,0 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Day/Night	White	40,0 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Day/Night	White	40,0 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Day/Night	White	40,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Day/Night	White	25,0 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Day/Night	White	25,0 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

**Il riscaldatore è approvato per l'uso nella zona bagno 2 (approvato IPX4)**

## Prima del primo utilizzo

Dopo aver disimballato il riscaldatore, controllare per assicurarsi che il prodotto non sia stato danneggiato durante trasporto. Contattare il rivenditore o l'importatore se si riscontrano danni visibili al prodotto.

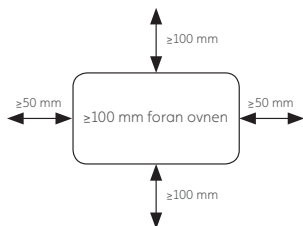
Conservare l'imballaggio esterno per trasportare il riscaldatore in futuro. Tenere i sacchetti di plastica lontano dai bambini.

## Primo utilizzo

Dopo aver acceso il riscaldatore per la prima volta o dopo un periodo prolungato senza uso, il riscaldatore può produrre un odore di bruciato per un breve periodo. E' normale. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Conserva il manuale di istruzioni per uso futuro.

**È anche normale che il riscaldatore emetta dei "suoni" quando si scalda o si raffredda**

## Distanze minime





## Descrizione del riscaldatore

Vedere la figura 1 sul foglietto illustrativo separato

### A MILL STEEL

1. On/Off
2. Staffa
3. Sensore di temperatura
4. Emissione del calore
5. Termostato
6. Pannello acciaio

### B MILL GLASS

1. On/Off
2. Staffa
3. Sensore di temperatura
4. Emissione del calore
5. Termostato
6. Pannello in vetro

## Montaggio

Vedere la figura 2 su un foglietto illustrativo separato



- A. Praticare dei fori nella parete per i fori 1 e 2, e poi per i fori 3 e 4
- B. Inserire i tasselli nei fori e fissare la staffa con 4 viti
- C. Posizionare il riscaldatore sulle alette inferiori sulla staffa, quindi appendere il riscaldatore sul alette superiori (sollevare leggermente il riscaldatore per allineare il riscaldatore con i perni superiori). Vite nelle viti di bloccaggio sulla parte superiore della staffa (in senso orario)

## Calibrazione della temperatura

Vedere la figura 3 su un foglietto illustrativo separato

Può verificarsi uno scostamento tra la temperatura registrata dal riscaldatore e il temperatura effettiva nella stanza. Per regolarlo, tutti i riscaldatori a ventola sono dotati di una funzione di calibrazione, che consente di regolare la temperatura registrata dal riscaldatore. NB!

La stanza deve aver raggiunto una temperatura stabile prima di qualsiasi calibrazione.

Premere  per 2 volte e usare + o - per impostare la temperatura effettiva osservato nella stanza. Confermare con  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

## Reimpostazione del riscaldatore

Vedere la figura 4 sul foglietto illustrativo separato

Spegnere l'interruttore principale del riscaldatore. Premere e tenere premuto  mentre si accende il riscaldatore dall' interruttore principale.



## Funzione memoria

Il riscaldatore memorizza tutte le impostazioni di temperatura e ritorna automaticamente alla temperatura desiderata dopo un'interruzione di corrente. I setback diurni e notturni verranno comunque eliminate dopo un'interruzione di corrente e sarà necessario registrare nuovamente i programmi.

## Funzione "Open Window"

Il riscaldatore ha una funzione "OPEN WINDOW" che viene attivata istantaneamente quando si registra

un improvviso calo di temperatura con più di 2 gradi Celsius in 2 minuti.

Il riscaldatore interromperà automaticamente il riscaldamento e FO sarà visibile sul display del riscaldatore.

Il riscaldatore inizierà automaticamente a riscaldare nuovamente dopo 10 minuti (l'interruttore del display da FO alla temperatura ambiente desiderata).

Ovnen vil automatisk starte å varme igjen etter 10 minutter (displayet endres fra FO til ønsket romtemperatur).

## Istruzioni d'uso per termostato elettronico

Vedere la tabella a pagina 4 per i modelli con termostato elettronico

### **Pannello di controllo**

### **Vedere la figura 5 sul foglietto illustrativo separato**

1. Display (mostra la temperatura ambiente desiderata come impostazione predefinita)
2. Indicatore di alimentazione: indica se il riscaldatore sta usando l'alimentazione o meno
3. Pulsante di controllo (+) (aumentare la temperatura)
4. Pulsante di controllo (-) (ridurre la temperatura)
5. Pulsante funzione (F)

---

**ATTENZIONE!** Dopo un'interruzione di corrente, il termostato tornerà all'ultima temperatura registrata

---

**AVVERTIMENTO!** PRIMA DI ACCENDERE IL RISCALDATORE, DEVE ESSERE COLLEGATO A UNA PARETE. SE IL RISCALDATORE NON È INSTALLATO CORRETTAMENTE O È INSTALLATO A STORTO, QUESTO PUO' CAUSARE MALFUNZIONAMENTO O NEL CASO PEGGIORE, ROTTURA.

---



**Questo simbolo apparirà sul display se il sensore di temperatura non funziona correttamente. Si prega di contattare il rivenditore.**

---



Indicatore di alimentazione per termostato elettronico

**Vedere la figura 6 sul foglietto illustrativo separato**

Quando il riscaldatore del pannello sta usando energia (cioè quando sta scaldando), l'indicatore di alimentazione è illuminato. ⚡

Impostazione della temperatura desiderata per il termostato elettronico

**Vedere la figura 7 sul foglietto illustrativo separato**

Premere i pulsanti freccia per impostare la temperatura desiderata.

## Utilizzo del termostato day/night

Vedere la tabella a pagina 4 per i modelli con termostato DAY/NIGHT.

---

**SUGGERIMENTO!** Il termostato può essere usato come un normale termostato elettronico (cioè il riscaldatore lo farà mantenere ad una temperatura costante 24 ore al giorno). Si prega di consultare le istruzioni della sezione termostato elettronico per ulteriori informazioni

---

### Pannello di controllo

**Vedere la figura 8 sul foglietto illustrativo separato**

1. Display ( indica la temperatura della stanza desiderata come da impostazione)
2. Spia di controllo - funzione notturna
3. Funzione control light - day
4. Indicatore di alimentazione: indica se il riscaldatore sta utilizzando l'alimentazione o meno
5. Pulsante di controllo (+) (Aumenta temperatura)
6. Pulsante di controllo (-) (Ridurre la temperatura)
7. Funzione notturna
8. Funzione giorno
9. Tasto funzione

---

**ATTENZIONE** dopo un'interruzione di corrente, il termostato tornerà all'ultima

---

**AVVERTIMENTO!** PRIMA DI ACCENDERE IL RISCALDATORE, DEVE ESSERE COLLEGATO A UNA PARETE. SE IL RISCALDATORE NON È INSTALLATO CORRETTAMENTE O È INSTALLATO STORTO, QUESTO PUO' CAUSARE MALFUNZIONAMENTO O NEL CASO PEGGIORE, ROTTURA DELLO STESSO.

---



**Questo simbolo apparirà sul display se il sensore di temperatura non funziona correttamente. Si prega di contattare il rivenditore.**

---





## Indicatore di alimentazione per termostato day/night

### Vedere la figura 9 sul foglietto illustrativo separato

Quando il riscaldatore del pannello sta usando energia (cioè quando sta scaldando), l'indicatore di alimentazione è illuminato .

Impostazione della temperatura desiderata per il termostato day/night

### Vedere la figura 7 sul foglietto illustrativo separato

Premere i pulsanti freccia per impostare la temperatura desiderata.

## Setback (Risparmio Energetico) diurno & notturno

Durante la programmazione del riscaldatore per il risparmio energetico diurno o notturno, l'impostazione sarà attiva dal momento in cui si registra il programma. Ovvero, se vuoi per iniziare il risparmio energetico diurno alle 7.30 del mattino, è necessario registrare il programma alle 7.30 del mattino.

È necessario programmare il riscaldatore 1 volta per il set-back diurno e 1 volta per set-back notturno.

Se è stato programmato il riscaldatore, i programmi di setback saranno attivi nei seguenti giorni:

**Setback diurna:** da lunedì a venerdì (giorno 1-5)





**Setback notturno:** tutte le notti



**ESEMPIO:** Supponiamo di voler programmare il riscaldatore sia per la sessione diurna che per quella notturna (normalmente il riscaldatore è impostato su 23 gradi). Si desidera che il riscaldatore esegua le seguenti operazioni:

1. Sessione d'arresto diurna attivata dalle 7.30 alle 14.30. Temperatura desiderata: 17 gradi
2. Ripristino notturno attivato dalle 22:00 alle 6:00. Temperatura

## Come attivare setback diurno

### Vedere la figura 10 sul foglietto illustrativo separato





1. Martedì 7.30 am si attiva il riscaldamento e premere  sul pannello di controllo del riscaldatore.
2. "d" sarà visibile sul display. Usare la ruota per impostare il giorno in cui si sta programmando il riscaldatore (1 = lunedì, 2 = martedì ecc.) In questo momento non si sta programmando il riscaldatore per i vari giorni. Questo è semplicemente per dire al riscaldatore che giorno è quando si programma il riscaldatore, dal momento che il setback diurno è attivo solo dal lunedì al venerdì. Seleziona 2 per martedì. Confermare premendo .
3. "C" lampeggerà sul display. Usare la ruota per impostare 17 come temperatura desiderata per setback diurno. Confermare premendo .
4. "H" lampeggia sul display. Utilizzare la ruota per impostare 7 ore come periodo di riduzione desiderato (significa che sarà attivo dalle 7.30 alle 14.30 pm). Confermare premendo .
5. Il Setback del giorno sarà ora attivo dalle 7.30 alle 14.30 dal lunedì al venerdì. La temperatura di stand-by è di 17 gradi.

\* La spia di controllo  è verde quando il riscaldatore si trova in un periodo di setback attivo. La Spia di controllo  è rossa quando il periodo di riduzione è inattivo ma programmato.



## Come attivare setback notturno

### Vedere la figura 11 sul foglietto illustrativo separato

1. Alle 22:00 premere  sul pannello di controllo del riscaldatore.
  2. "C" lampeggerà sul display. Usare la ruota per impostare 18 come temperatura desiderata per il setback notturno. Confermare premendo .
  3. "H" lampeggia sul display. Utilizzare la ruota per impostare 8 ore come desiderato periodo di Setback (significa che sarà attivo dalle 22:00 alle 6:00). Confermare premendo .
  4. Il Setback notturno sarà ora attivo dalle 22:00 alle 06:00 tutti i giorni. La temperatura di arretramento è di 18 gradi.
- \* La spia  di controllo è verde quando il riscaldatore si trova in un periodo di Setback attivo. Il controllo la luce è rossa quando il periodo di riduzione è inattivo ma programmato.

N.B. Se si verifica un'interruzione di corrente / si spegne il riscaldatore, la programmazione andrà persa e si dovrà impostarlo nuovamente.

**ATTENZIONE!** I modelli 2012 (serie HL12) hanno una configurazione diversa in cui non viene richiesto di registrare il numero di ore e la temperatura durante la programmazione. Gli standard sono i seguenti:




**Setback diurno:** 5 ore e 17 gradi

**Setback notturno:** 7 ore e 17 gradi

Oltre a questo seguono lo stesso set up.




## Cambiare la temperatura di setback diurna

### Vedere la figura 12 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  3 volte.  
Immettere la temperatura desiderata per Setback diurno .  
Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.




## Cambiare la temperatura di setback notturna

### Vedere la figura 13 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  3 volte.  
Immettere la temperatura desiderata per Setback Notturno .  
Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

## Cambiare il numero di ore di setback diurna

### Vedere la figura 14 sul foglietto illustrativo separato

Premere  e tenere premuto poi premere  2 volte.  
Immettere il numero di ore desiderate per Setback diurno .  
Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.



Cambiare il numero di ore di setback diurna

**Vedere la figura 15 sul foglietto illustrativo separato**

Premere  e tenere premuto poi premere  2 volte.

Immettere il numero di ore desiderate per Setback diurno .

Salvare premendo  o attendere 15 secondi per la conferma automatica.

Annullare o saltare il periodo di setback

**Vedere la figura 16 sul foglietto illustrativo separato**

Premere  e tenere premuto poi premere  o  (dipende da quale setback volete cancellare).

**\* Il riscaldatore salterà un periodo di Setback attivo o il successivo periodo di Setback.**

**\* Durante il successivo periodo di interruzione, il riscaldatore riprende automaticamente la temperatura programmata.**

Cancellare il programma del periodo di setback

**Vedere la figura 17 sul foglietto illustrativo separato**

Premere  e tenere premuto poi premere  o  (dipende da quale setback volete cancellare) per 3 secondi.



## Manutenzione

1. Per la pulizia, scollegare sempre il riscaldatore e lasciarlo raffreddare.
2. Pulire il riscaldatore regolarmente con un panno umido e asciugare la superficie prima di riaccendere il riscaldatore.
3. Il riscaldatore deve essere pulito almeno una volta al mese durante la stagione di riscaldamento.

**ATTENZIONE! Il riscaldatore non dovrebbe mai essere immerso nell'acqua.**

**Evitare l'uso di detersivi per pulire il riscaldatore.**


**Non lasciare mai entrare acqua nel riscaldatore; questo può essere pericoloso.**

4. La polvere, ecc. deve essere rimossa con un panno morbido.
5. Il riscaldatore deve essere conservato in un luogo asciutto e pulito.
6. Se il riscaldatore smette di funzionare, non tentare di ripararlo da soli perché è possibile causare un pericolo di incendio e / o scosse elettriche

## Garanzia

La garanzia è valida per 2 anni. Il riscaldatore sarà riparato o sostituito nel caso dovessero verificarsi malfunzionamenti. La garanzia si applica se viene utilizzato il riscaldatore in base a queste istruzioni e il cliente può presentare una ricevuta di acquisto. In caso di malfunzionamento del riscaldatore, contattare il negozio in cui è stato acquistato.

## Smaltimento dei rifiuti

Il simbolo  indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme a rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere consegnato a un servizio di riciclaggio o contenitore per apparecchi elettrici e apparecchiature elettroniche. Questo è fatto per evitare rischi per la salute e prevenire danni all'ambiente. Le imprese locali (o la stazione ambientale del tuo quartiere) sono obbligate per legge ad accettare e



**mill**<sup>®</sup>

**Mill International B.V.**

De Giesel 5  
6081 PG Haelen  
The Netherlands  
Tlf: +47 22 13 32 00  
[www.millheat.com](http://www.millheat.com)  
[post@millheat.com](mailto:post@millheat.com)